



Urschrift

originale

## Beschlussniederschrift des Gemeinderates

## Verbale di deliberazione del Consiglio comunale

Prot. Nr.

n. di protocollo

**Nr. 8**

**Sitzung vom 13.02.2025  
um 19:35 Uhr**

**N. 8**

**Seduta del 13.02.2025  
ore 19:35**

Betrifft:

Oggetto:

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS):  
Festlegung der Hebesätze und des  
Freibetrages ab 01.01.2025 - unverzüglich  
vollstreckbar**

**Imposta municipale immobiliare (IMI):  
Determinazione delle aliquote e della  
detrazione con decorrenza 01/01/2025 -  
immediatamente eseguibile**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

Name/Nome	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Name/Nome	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Ludwig Busetti			Helmut Botzner		
Dr. Angelika Ebner Kollmann			Eduard Gasser		
Dr. Monika Kollmann			Mag. Eva Maria Kröss		
Werner Lintner			Joachim Mair		
Alex Malpaga			Dr. Claudio Merzi		
Martin Oberhofer			Tanja Rainer		
Dominik Rauch			Christian Schweigkofler	X	
Georg Wenter					

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,

Assiste il Segretario comunale,

**Dr. Lucia Quaranta**

**Dr. Lucia Quaranta**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

**Ludwig Busetti**

**Ludwig Busetti**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 13.02.2025**

**Betrifft: Gemeindeimmobiliensteuer (GIS): Festlegung der Hebesätze und des Freibetrages ab 01.01.2025 - unverzüglich vollstreckbar**

Es werden folgende Bestimmungen in Erinnerung gerufen:

- Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

- Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

- das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist.

nach Einsicht in das Landesgesetz „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025“ vom 20. Dezember 2024, Nr. 11, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 52 am 30. Dezember 2024, Beiblatt 6;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. \_\_\_ vom 13.02.2025 abgeändert worden ist und ab dem 1. Jänner 2025 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

festgestellt, dass der Auslastungsgrad laut Art. 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23.04.2014 ab 01.01.2025 abgeschafft worden ist;

nach Einsichtnahme in den Artikel 2, Absatz 3, des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuerersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

**Delibera del Consiglio comunale n. 8 dd. 13.02.2025**

**Oggetto: Imposta municipale immobiliare (IMI): Determinazione delle aliquote e della detrazione con decorrenza 01/01/2025 - immediatamente eseguibile**

Si richiamano le seguenti disposizioni di legge:

- art. 52 del decreto legislativo n. 446 del 15 dicembre 1997;

- l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

- la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, „Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)“ nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014.

vista legge provinciale „Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025“ del 20 dicembre 2024, n. 11, pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione n. 52 del 30 dicembre 2024, supplemento numero 6;

visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale n. \_\_\_ del 13/02/2025, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2025 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

constatato che il grado di utilizzo è stato abolito dal 01/01/2025 ai sensi dell'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale n. 3 del 23/04/2014;

visto che l'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisca con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses (KGP+00K8fUT4y9zaxC74aGEcrVvxi-lkk5Ny1AlvrWhM=);

festgestellt, dass das Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht notwendig ist, da die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt;

in Erwägung, gegenständlichen Beschluss aufgrund der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen ehestens getroffen werden können;

### **beschließt der Gemeinderat**

durch Handerheben, mit 14 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen, bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern;

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2 Absatz 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
2. ab dem Jahr 2025 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von 834,68 Euro festzulegen;
3. ab dem Jahr 2025 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
  - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe 1. Grad gerade Linie): Steuersatz: 0,46 %,
  - b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: 0,73 %,
  - c) für die Gebäude samt Zubehör gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Privatzimmervermieter): Steuersatz: 0,73 %;
4. dem Jahr 2025 den unter Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 0,96 % festzulegen;
5. festzustellen, dass der Auslastungsgrad laut Art. 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes Nr.

visto il Documento unico di programmazione (DUP);

visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (KGP+00K8fUT4y9zax-C74aGEcrVvxi-lkk5Ny1AlvrWhM=);

constatato che non è necessario il parere riguardante la regolarità contabile, dato che la presente delibera non comporta impegno di spesa;

convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva a causa dell'urgenza, affinché i provvedimenti consecutivi possano essere adottati al più presto;

### **Il Consiglio comunale delibera**

per alzata di mano, con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, su 14 consiglieri presenti e votanti;

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura di euro 834,68;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
  - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito in linea retta entro il primo grado): aliquota: 0,46 %,
  - b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza): aliquota: 0,73 %,
  - c) per i fabbricati e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI: aliquota (affittacamere): 0,73 %;
4. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 0,96 %;
5. di dare atto che il grado di utilizzo ai sensi dell'art. 9 comma 4-quater della legge provinciale

3 vom 23.04.2014 ab 01.01.2025 abgeschafft worden ist;

6. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;
7. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.
8. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
9. darauf hinzuweisen, dass während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen gegen alle Beschlüsse beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann, und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Beschlüsse beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden kann.

le n. 3 del 23/04/2014 è stato abolito a partire dal 01/01/2025;

6. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it);
7. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.
4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
9. di dare atto che entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla Giunta Comunale e che entro 60 giorni dall'esecutività delle delibere può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano.

---

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:  
*Ludwig Busetti*

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - Il Segretario comunale:  
*Dr. Lucia Quaranta*

---

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale